



联合国
粮食及
农业组织

Food and Agriculture
Organization of the
United Nations

Organisation des Nations
Unies pour l'alimentation
et l'agriculture

Продовольственная и
сельскохозяйственная организация
Объединенных Наций

Organización de las
Naciones Unidas para la
Alimentación y la Agricultura

منظمة
الغذية والزراعة
للأمم المتحدة

СОВЕТ

Сто пятьдесят четвертая сессия

Рим, 30 мая – 3 июня 2016 года

Размещение децентрализованных отделений ФАО

Запрашиваемые указания

Секретариат предлагает Совету одобрить рекомендации региональных конференций по вопросу децентрализации и просит Генерального директора принять все необходимые меры для завершения создания гармоничной и эффективной сети децентрализованных отделений.

По существу содержания настоящего документа обращаться к:

г-ну Даниэлю Густафсону (Mr Daniel Gustafson),
заместителю Генерального директора (Операции),
тел. +3906570-56320

Для ознакомления с этим документом следует воспользоваться QR-кодом на этой странице; данная инициатива ФАО имеет целью минимизировать последствия ее деятельности для окружающей среды и сделать информационную работу более экологичной. С другими документами можно ознакомиться на сайте www.fao.org.



mp990rev

Общая информация

1. Участники 153-ей сессии Совета ФАО, состоявшейся в ноябре-декабре 2015 года были проинформированы о том, что ФАО следует проанализировать схему размещения своих децентрализованных отделений с целью повышения эффективности оперативной деятельности Организации в свете эволюции политической ситуации в странах и регионах.
2. Однако, решения, касающиеся открытия или закрытия отделений, а также изменение характера отделения (например, преобразование странового отделения в субрегиональное), должны быть одобрены руководящими органами ФАО.
3. Совет положительно воспринял обзорный документ, поручил направить его на рассмотрение региональных конференций, которые состоятся в 2016 году, и постановил повторно рассмотреть вопрос размещения децентрализованных отделений ФАО на своей следующей сессии в июне 2016 года¹.

Мнения и рекомендации региональных конференций

4. Как и планировалось, каждая из пяти региональных конференций рассмотрела это вопрос со своей точки зрения. Региональная конференция для Латинской Америки и Карибского бассейна, например, рассматривала этот вопрос в более общем плане, тогда как Региональная конференция для Африки весьма подробно сформулировала свои мнения и рекомендации. При этом все конференции положительно восприняли идею пересмотра схемы размещения и в целом поддержали предложенные принципы и общие критерии пересмотра схемы размещения отделений ФАО. Все конференции признали необходимость обновления схемы размещения и самой сети децентрализованных отделений, с тем чтобы привести ее в соответствие с текущими событиями и потребностями, а также обеспечить более эффективное достижение стратегических целей. Кроме того Региональная конференция для Латинской Америки и Карибского бассейна предложила государствам-членам рассмотреть в качестве возможных вариантов аккредитацию представителя ФАО в нескольких странах или открытие отделений по партнерству и связи.
5. Лишь делегаты Региональной конференции для Африки поставили под сомнение один их критериев, предложенных в документе "Независимый обзор сети децентрализованных отделений", а именно критерий транспортной доступности. Участники Региональной конференции для Африки указали, что этом критерием нельзя руководствоваться при рассмотрении ситуации в африканском регионе; представляется целесообразным, чтобы ФАО использовала другие критерии, которыми она руководствуется при принятии решения, например численность населения или иные критерии, принимая, в частности во внимание тот факт, что ФАО осуществляет свою деятельность на национальном, региональном и международном уровне.

¹ Мнения и рекомендации региональных конференций отражены в докладах об их работе, доступных по следующим ссылкам: [Латинская Америка и Карибский бассейн](#), [Азиатско-Тихоокеанский регион](#), [Африка](#), Ближний Восток и Европа.

Предложения для Совета

1. Одобрения Совета требуют следующие решения:
 - a) создать отдельное субрегиональное отделение для Западной Африки в одной из франкоязычных стран, например, в Кот-д'Ивуар или в Сенегале, по усмотрению Генерального директора и по согласованию с заинтересованными странами;
 - b) создать в Ливане субрегиональное отделение для стран Машрика, отметив предложение и готовность Ливана (в логистическом, административном и финансовом плане) принять это отделение.
2. Помимо этого, Совету предлагается подтвердить следующие принципы, уже зафиксированные в ранее принятых резолюциях Совета или в документах некоторых региональных конференций:
 - a) обеспечить широкую поддержку принципов и общих критериев, сформулированных в документе "Независимый обзор сети децентрализованных отделений" с целью уточнения схемы размещения отделений ФАО, с учетом выраженного участниками Региональной конференции для Африки мнения относительно критерия транспортной доступности;
 - b) как правило, создание новых отделений или оказание поддержки в повышении уровня отделения, о чем говорили участники региональных конференций, не должно приводить к увеличению затрат, а для их финансирования следует изыскивать дополнительные источники, желательно посредством заключения с правительствами соглашений о совместном финансировании²;
 - c) создание отделений по партнерству и связи, а также отделений с аккредитацией представителя ФАО в нескольких странах представляются вполне приемлемыми вариантами для оптимизации сотрудничества с ФАО;
 - d) подтвердить необходимость гибкой корректировки размещения децентрализованных отделений без увеличения общих расходов по бюджету сети децентрализованных отделений.

² CL 144/15 (11-15 июня 2012) п.23: "Будет изучена возможность более активного использования соглашений о разделении затрат с принимающими странами, в частности с высоким и средним уровнем доходов. Это позволит перераспределять ресурсы в пользу уязвимых стран в рамках региона".